

банский языки (с наибольшей близостью двух последних).

В ряде докладов получили освещение разные аспекты проблемы субстрата, взаимодействия, взаимопроникновения лексики славянских и неславянских языков в разные хронологические периоды. Выделяя в составе славизмов в румынском языке три слоя – старые заимствования до XII в., заимствования XIII–XVII вв. из болгарского языка церкви и канцелярии и позднейшие и современные заимствования, М. Митру (Бухарест, «Румынские слова славянского происхождения из флективных форм) особое внимание уделяет заимствованиям, восходящим к флективной славянской форме, которая в системе румынского языка воспринимается как исходная (ср. *bezñä* ‘очень темно’ < ц.-слав. *безъ дъна*, *osteni* ‘устать, измучиться’ < ц.-слав. *оустанѣ* и т.п.). В своем докладе С. Петрович (Белград, «Разделение на омонимы – результат балкано-славянского взаимопроникновения») детально обосновывает необходимость и сложность разграничения явлений полисемии и омонимии на материале лексической группы, объединяемой серб. *јурија*: выделяются слова исконно славянского происхождения (*јурити* ‘мчаться, не-

стись, бежать’ < праслав. **jur-/ur-*), тюркского (*јурија*, *урија* ‘пашня, поле’ < турецк. диал. *ürü* ‘место на поле, где отдыхает скотина’, *örü* ‘пашня’ с возможной контаминацией с *утрина* ‘общинная земля’), романского (*урија* ‘плохая погода, ветер со снегом’ из итал., ср. лат. *ira* ‘гнев, злоба’, или праслав. **jeur-/jūr-*, ср. словен. *ir* ‘источник’, русск. диал. *урей* ‘сильный ветер’). О славянских заимствованиях разного времени в художественной литературе, пословицах, поговорках и т.п., а также в балканской топонимике и обратных явлениях говорилось в докладе В. Зайковского (Никозия, «Этимология, этнолингвистика и языковые контакты славянских с греческим, турецким и другими балканскими языками»).

Симпозиум был четко организован и проходил в доброжелательной обстановке. Ко дню открытия симпозиума было приурочено издание второго тома «Этимологического словаря сербского языка». Выход в свет второго тома словаря является показателем больших творческих успехов сербских этимологов.

Л.В. Куркина, Ж.Ж. Варбот (Москва)

Ежегодная международная конференция Общества Генри Свита по изучению истории лингвистики

Ежегодная международная конференция – встреча членов Общества Генри Свита по изучению истории лингвистики (*Henry Sweet Society for the history of linguistic ideas*) прошла 7–9 сентября 2006 г. в Шеффилде (Великобритания). В конференции приняли участие исследователи из Великобритании, США, Дании, Голландии, Германии, Швейцарии, Франции, Италии, России, Украины, Бразилии. Рабочими языками конференции были английский и французский. Основными организаторами встречи были британские историки лингвистики А. Линн и Ф. Маршалл.

Открыл конференцию доклад П. Бьюрка (Великобритания) «Социальная история языка в прошлом, настоящем и будущем». Продолжил тему «язык и история социума» Б. Веллеман (США). Его доклад был посвящен американской «лингвистике, идущей на войну», – программе ASTP (*Army specializing training program*). Основанная в теоретическом плане на работах лингвистов антропологического и структуралистского направлений (Ф. Боас, Л. Блумфилд, Б. Блока), эта программа предполагала открытие в 1942–1943 гг.

в разных американских штатах около пятисот интенсивных курсов для обучения более тридцати языкам. Основная задача курсов состояла в обучении будущих американских солдат языкам тех стран, где им, как предполагалось, предстояло воевать в недалеком будущем. При этом обучались будущие солдаты прежде всего разговорной форме соответствующих языков. Хотя на практике эта программа реализовывалась всего в течение года, она, по мнению докладчика, оказала большое влияние на последующие стратегии и методики обучения иностранным языкам в США.

Ряд докладов, представленных на конференции, был посвящен истории отдельных лингвистических поддисциплин – семиотики, нейролингвистики, компьютерной лингвистики и т.д. Так, С. Вакулenco (Украина) сделал доклад о работах представителей «португальской школы семиотики», написанных в период с середины шестнадцатого до середины восемнадцатого веков. Историк нейролингвистики М. Лорч (Великобритания) выступила с сообщением о «законе Рибо», в соответствии с которым при локальных поражениях головного мозга вероятность того, что больной забудет ту или иную информацию, обратно про-

порциональна длине временного отрезка, в течение которого она хранилась в его памяти до заболевания. Как подчеркнула докладчица, несмотря на то, что написанная Т. Рибо в 1881 г. книга «Болезни памяти» (*Les maladies de la mémoire*) постоянно упоминается в более поздних исследованиях по афазии, исследователи последующих поколений часто оставляли без внимания важное различие, проводимое Рибо между нарушениями речи у моно- и билингвов. На причинах этого невнимания исследовательница подробно остановилась в отдельной части доклада. Формальным грамматикам и истории компьютерной лингвистики были посвящены доклады французских исследователей Ж. Леон и Б. Годар-Вендлен. Р. Мэйлхаммер (Германия) представил собравшимся доклад о различных фонетико-фонологических теориях слогового членения, а В. Макгрегори (Дания) рассказал о становлении понятия «фонемы» в австралийской лингвистике. Доклады И. Габреллини (Бразилия), А. Тениссен (Голландия) и Ж.-М. Фурнье (Франция) были посвящены истории грамматик: бразильская исследовательница выступила с докладом о работах по грамматике ряда античных авторов, докладчица из Голландии посвятила свой доклад истории японских грамматик, а французский исследователь рассказал о различных «теориях имени», представленных в ряде общих грамматик, написанных во Франции.

Многие доклады были посвящены выдающимся лингвистам прошлого и анализу отдельных фрагментов их концепций. Дж. Джозеф (Великобритания) посвятил свой доклад анализу заполненной Ф. де Соссюром анкеты, речь в которой шла о проблемах синестезии. Эта анкета, связанная с огромным интересом к данной проблематике в конце девятнадцатого – начале двадцатого века, была опубликована психологом Т. Флурнуа в 1893 г. Соссюр, как и многие другие информанты Флурнуа, отмечал, что воспринимает в разных цветах, формах и запахах неабстрактные гласные определенного языка, взятые вне контекста, но их конкретные фонетические и графические реализации. Проблематика синестезии в целом была рассмотрена британским исследователем в более общем контексте вопроса о произвольном характере связи означаемого и означающего в языковом знаке, сформулированном в «Курсе общей лингвистики». Доклад Д. Релстаба (Швейцария) был посвящен семиотике Ч.С. Пирса в ее отношении к истории лингвистической прагматики, а другая швейцарская исследовательница Г. Шивер рассказала о

понятии «системы» и «системности» у К. Бюллера. В сообщении А. Мадии (Италия) говорилось о понятии «внутренней формы языка» у Э. Кассирера. Как показала исследовательница, Кассирер заимствовал его у В. фон Гумбольдта через посредство работ А. Марти. М. Макмахон (Великобритания) выступил с сообщением о системе нотных записей Г. Свита, и сразу же за этим докладом последовала организованная британским историком лингвистики Д. Крэмом дискуссия о «музыке и языке» в истории лингвистики.

Некоторые участники конференции говорили о теориях, разработанных русскими и советскими лингвистами. Н. Керечук (Великобритания) рассказала о влиянии идей британских ученых на формирование лингвистических концепций А.А. Потебни. Основное внимание докладчица уделила отражению в работах Потебни философских воззрений Г. Спенсера: Потебня систематически ссылался на концепцию эволюции Спенсера, соответствовавшую его собственным взглядам на развитие индоевропейского предложения. Е. Вельмезова (Россия – Швейцария) рассказала о понятиях «фонемы» и «семемы» в работах П. Флоренского, нередко бросавшего вызов «традиционной» лингвистике своей эпохи. Как было подчеркнуто в докладе, даже если Флоренский и известен сегодня прежде всего как философ, проблемы языка и лингвистики всегда занимали в его работах большое место. Особенно интересовали Флоренского исследования в области этимологии, которую он полагал ключом к решению многих этических проблем. При этом Флоренский настаивал на относительном характере результатов исследований в области этимологии и нередко предлагал несколько альтернативных решений интересовавших его этимологических проблем. И. Агеева (Швейцария) выступила с докладом о критике идей Ф. де Соссюра, содержащейся в «Марксизме и философии языка» М.М. Бахтина (В.Н. Волошинова). Исследовательница представила эту работу в общем контексте рецепции идей швейцарского лингвиста в СССР в двадцатые – тридцатые годы прошлого века.

Поблагодарив организаторов конференции за прекрасно проведенную встречу, члены Общества Генри Свита выразили надежду на продолжение научных контактов.

Е.В. Вельмезова (Москва–Лозанна)